

JINÊh , mêr , zarok û KURDÎK
 WOMAN , MAN , CHILD AND DOG
 Žena , Žovək , DEte , PAS
 γυναίκα , άνδρας , παιδι και σκύλος
 MUJER , HOMBRE , NIÑO y PERRO

ser rê . on the road . na putu
 στο δρόμο . en el camino

binê UNDER / ISPOD / ATTO KATW / debajo de

tav SUN . THE SUNCEIM / ΗΛΙΟΣ / EL SOL
 her MOON THE MESEL (OM) / ΦΕΥΧΑΡΛ / LA LUNA
 ster(k) STARS THE ZVEZDA / ΣΤΕΡΕΛΑ / LAS ESTRELLAS
 ewrên CLOUDS / OBLAK(A) / ΟΥΝΒΕΦΑ / LAS NUBE(S)
 baran RAIN , THE KIŞE / ΒΡΟΧΗ / LA LLUVIA
 qûr qûr THUNDER / GROM (OVA) / ΒΡΟΧΗ / RELAMPAO(S)

derxas dibe PASSING BY / PREKO / ΠΕΡΝΩΝΤΑΣ ΑΠΟ / PASANDO POR

daristan FORESTS / ΣΥΜΕ / ΒΑΣΗ / BOSQUE(S)
 ciyayên MOUNTAINS / PLANINE / BOVÁ / MOUNTAINS
 çem RIVERS / REKA / ΠΟΤΑΜΙΑ / RIO(S)
 gol SEA(S) / MORA / ΘΑΛΑΣΣΑ / MARES

dopêr dike - turns around se okreze / χυπλζει γύρω , γύρω
 qita alrededor

LOVE IS LIFE evîna
 FREEDOM IS LIFE jiyane
 LJUBAV JE ŽIVOT jiyane
 SLOBODA JE ŽIVOT η αγάπη είναι ζωή
 AMOR ES VIDA η ελευθερία είναι ζωή
 LIBERTADES VIDA

(en) introduction / (sr) Upoznavanje / (es) Presentaciones
 Şîroekirin eisaawî

WHAT IS YOUR NAME? / KAKO SE ZOVES? / ¿COMO TE LLAMAS?	Kawe tê giye?	πως σε λένε?
MY NAME IS... / ZOVEM SE... / ME LLAMO...	Nawemîn	το όνομά μου είναι...
HOW OLD ARE YOU? / KOLIKO IMAS GODINA? / ¿CUANTOS AÑOS TIENES?	Tamenê te çende?	ποσο χρονών εισαι?
I AM... YEARS OLD / IMAM... GODINA / TENGO... AÑOS	Mîa ---- salem	ειμαι... ετών
WHERE ARE YOU FROM? / OPAKLE SI? / ¿DE DONDE ERES?	hûn xelkê kû ne?	απο που εισαι?
I AM FROM... / JA SAM IZ... / SOY DE...	ez ji Rojava ye	ειμαι απο τη Ροζαβα
WHERE WOULD YOU LIKE TO GO? / GDE BI ŽELEO DA IDEŠ? / ¿A DÓNDE TE GUSTARÍA IR?	Tu dixwazî ku hûn bigin?	πού θέλατε να πάτε?
I WANT TO GO TO... / ŽELEO BIH DA IDEM V... / ME GUSTARÍA IR A...	EZ DIXWAZIM biçim ...	θέλω να πάω στο...

WHEN DID YOU ARRIVED? / KAVA SI STIGAO? / ¿CUANDO LLEGASTE?	Çaxe we hat	πότε φτασατε?
I ARRIVED MONTHS AGO / STIGAO SAM PRE VIŠE MESECI / LLEGUE HACE MESES	Ez beri mehake hatim	εφτασα μήες πριν
WHERE DO YOU LIVE NOW? / GDE ŽIVIS SADA? / ¿DÓNDE VIVES AHORA?	Li ku dijîh	που μένεις τώρα?
DO YOU TRAVEL ALONE? / DA LI PUTUJEŠ SAM? / ¿VIASAS SOLO?	Tu tenê rêwitiyê	ταξιδεύετε μονοι σας?
WHERE IS YOUR FRIEND? / GDE JE TVOI PRIJATEL? / ¿DÓNDE ESTÁ TU AMIGO?	havalê wê li ku derê ye?	που είναι ο φίλος σου?
WHAT IS YOUR PROFESSION? / ŽIME SE DAVIŠ? / ¿A QUÉ TE DEDICAS?	Karê tu giye	πολύ είναι το επάγγελμα σου?
NICE TO MEET YOU / DRAGO MI JE DA SAMO SE UPOZNALI / ENCANTADA DE CONOCERTE	bi dîtina ve kefxweşim!	χαρηκα για τη γνωριχία!

I HAVE NO MONEY / I HAVE NO WORK / I HAVE NO WIFE / I HAVE NO PROBLEMS
 NO TENGO DINERO / NO TENGO TRABAJO / NO TENGO MUJER / NO TENGO PROBLEMAS
 NEMAM PARA / NEMAM POSLA / NEMAM ŽENE / NEMAM PROBLEMA
 Ez be perema / Ez kar nakim / Ez be jinam / ez pirs girek nakim
 ΔΕΝ ΕΧΩ λεφτά / ΔΕΝ ΕΧΩ δουλειά / ΔΕΝ ΕΧΩ γυναίκα / ΔΕΝ ΕΧΩ κανένα πρόβλημα

Basic Dictionary / Diccionario Básico / Osnovni Rečnik
 Βασικό λεξικό / Bingehîn / KURDISH / Kurmancî
 English → İngilîzî / Srpski → Sîrbî / Español → Espanî / ελληνικά → Yewnanî

Surige / Rojava / Kobane / El bukmal / Afrin / Rakka / Maden / Tel abayat / Suleymanije
 Irak / Erbil / Duhok / Soran / Qamisto / Kertuk / Musul / Suriye
 LATIM / sumerî / arabî / zazaki / Türkîye / serhad / KURDISTAN MAP / qertê Kûrdistan
 Türkiye / Kürdistan / Diyarbekir / Van / Hakkari / Sîrnak / Dersim / Mardin / Batman / Siirt / Elazig / Bingöl / Kars / Agri / Erzurum / Iğdır

DO YOU NEED SOMETHING? / DA LI TI NEŠTO TREBA? / NECESITAS ALGO?	Hûn hewce tîstek ne?	χρειάζεσαι καελ?
HELP / POMOC / AYUDA	alîkarî	βοήθεια
WATER / VODA / AGUA	av	νερό
CLOTHES / ODELA / VESTIOD	cilan	ρούχα
ELECTRICITY / STRUJA / ELECTRICIDAD	elatrik	ηλεκτρικης ενεργειας
BACK PACK / RUKSAC / MOCHILA	çanta	σακίδιο
BLANKET / ŽEBE / MANTA	linên	κουβέρτα
SHOES / CIPELE / ZAPATOS	pêlav	παπούτσια
FOOD / HRANA / COMIDA	xûrek	τροφή

ΕΞΑΡΧΕΙΑ ΜΥΤΙΑΛΗΝΗ 2017
 xelkê ji Azar / people from Azerbaijan / KURDISH / KURMANSKI

7,5 + 25 = 32,5
 Syria + Turkey = Total

(en) Greetings
(ru) pozdravi
(es) Saludos

Slav χαιρετισμούς

HELLO ZDRAVO HOLA	Slav	ΓΙΑ ΣΟΥ ΓΙΑ ΣΑΣ
GOOD MORNING DOBRO JUTRO BUENOS DIAS	roj bas	καλημέρα
GOOD AFTERNOON DOBRO VEČE BUENAS TARDAS	pas ni vno	καλησπέρα
GOOD NIGHT LAKU NOĆ BUENAS NOCHES	ewar bas	καληνύχτα
HOW ARE YOU? KAKO SI? COMO ESTAS?	Ta şawa ye	τι κάνεις?
I AM GOOD, THANKS DOBRO SAM, HVALA ESTOY BIEN, GRACIAS	eZ basim spas	καλά ευχαριστώ
I FEEL (VERY) BAD (VEOMA) LOŠE SE OSEĆAM ME SIENTO (MUY) MAL	EZ gelek xirabim!	νιώθω (πολύ) όσχημα
EXCUSE ME, I AM SORRY IZVINI, ŽAO MI JE PERDONA, LO SIENTO	Bibāre	συγγνώμη
PLEASE MOLIM POR FAVOR	ji Kerema xwe ve	παρακαλώ
THANKS A LOT HVALA PUNO MUCHAS GRACIAS	gelek sipasiya we dikim	ευχαριστώ
YOU WELCOME NEMA NA ĆEMU DE NADA	Bixêr bèn	παρακαλώ
HAVE A NICE REST PRIJATNO ODMOR QUE DESLANCES	bîhnxweşek bas heye	καλη ξεκούραση
HAVE A NICE TIME! LEP PROVOĐ! QUE LO PASES BIEN!	wextê xweş e	καλά να περάσεις
SEE YOU TOMORROW VIDIMO SE SUTRA HASTA MAÑANA	şibê ezê te bibînim	τα λέμε αύριο
ENJOY YOUR MEAL PRIJATNO BUEN PROVECHO	Bixêr bèn kêf xwez bikîb	καλη ορεξη
CHEERS! ŠIVELI! SALUD!	Badenos!	στην υγείά σας!
GOOD LUCK! SREĆNO! SUERTE!	serkevîtin bin	καλή τύχη!
YES/DA/SÍ NO/NE/NO	erê/Na	ναι/όχι

(es) Body
(en) Telo
(ru) Cuerpo

Beden σώμα

Diagram of a human body with labels in various languages:

- HEAD GLAVA / CABEZA / ΚΕΦΑΛΗ
- NECK VRAT / CUELLO / ΛΑΙΜΟΣ
- ARM RUKA / BRAZO / ΜΠΡΑÇΟ
- HAND ZAKA / MANO / ΧΕΡΪ
- CHEST GRUD / PECHO / ΣΤΗΘΟΣ
- BELLY STOMAK / BARRIGA / ΚΟΙΛΙΑ
- LEG NOGA / PIERNA / ΠΟΔΙ
- FOOT STOPALO / PIE / ΠΡΟΠΟΔΟΣ
- KNEE
- FINGERS PRSTI / DEDOS / ΔΑΧΤΥΛΑ
- UP • GORE • ARRIBA • ΠΑΝΩ
- DOWN • DOLE • ABAJO • ΚΑΤΩ
- LEFT • LEVO • IZQUERDA • ΑΡΙΣΤΕΡΑ
- RIGHT • DESNO • DERECHA • ΔΕΞΙΑ

WHAT HURTS YOU? / GDE TE BOLE? / DONDE TE DUELE?

Ku hûn diêşînin / πού πονάς?

(es) Number
(en) Brojevi
(ru) Números

Hejmarek αριθμούς

1 → yeK	ONE	JEDAN	UN	ένα
2 → DU	TWO	DVA	DOS	δύο
3 → Se	THREE	TRI	TRES	τρία
4 → Gar	FOUR	ĆETIRI	CUATRO	τέσσερα
5 → Pênc	FIVE	PET	CINCO	πέντε
6 → Seş	SIX	ŠEST	SEIS	έξι
7 → heft	SEVEN	SEDAM	SIETE	επτά
8 → heşt	EIGHT	OSAM	OCHO	οχτώ
9 → heh	NINE	DEVET	NUEVE	εννέα
10 → deh	TEN	DESET	DIEZ	δέκα
11 → yêch	ELEVEN	JEDANAEST	ONCE	ένδεκα
12 diwanedeh	TWELVE	DVANAEST	DOCE	δώδεκα
13 Sêdeh	THIRTEEN	TRINAEST	TRECE	δεκατρία
14 Gar deh	FOURTEEN	ĆERNAEST	CATORCE	δεκατέσσερα
15 Pênde	FIFTEEN	PETNAEST	QUINZE	δεκαπέντε
16 heft deh	SIXTEEN	ŠESMAEST	DIECISÉIS	δεκαέξι
17 hefdêh	SEVENTEEN	SEDAMNAEST	DIECISIETE	δεκαεπτά
18 hişdeh	EIGHTEEN	OSAMNAEST	DIECIOCHO	δεκαοχτώ
19 noşdeh	NINETEEN	DEVETNAEST	DIECINUEVE	δεκαεννέα
20 Bîst	TWENTY	DVADESET	VEINTE	εικοσί
30 şî	THIRTY	TRIDESET	TREINTA	τρίαντα
40 Gel	FORTY	ĆETRDESET	CUARENTA	σαράντα
50 Pêncu	FIFTY	PEŞESET	CINCUENTA	πενήντα
60 şêst	SIXTY	ŞEZDESET	SESENTA	εξήντα
70 heftê	SEVENTY	SEDAMDESET	SETENTA	εβδομήντα
80 heştê	EIGHTY	OSAMDESET	OCHENTA	οχτόντα
90 noş	NINETY	DEVEDESET	NOVENTA	ενενήντα
100 rû	HUNDRED	STO	CIEN	εκατό
1000 zaren	THOUSAND	HILJADU	MIL	χίλια
0 Şaneh sedî	ZERO	NULA	CERO	μηδέν

(es) Time
(en) vreme
(ru) Tiempo

Wext χρόνος

DAY - DAN - DÍA	→ roj	ημέρα
WEEK - NEDELJA - SEMANA	→ hefte	εβδομάδα
MONTH - MESEC - MES	→ meh	μήνας
YEAR - GODINA - AÑO	→ Sal	ετός
SUNDAY - NEDELJA - DOMINGO	→ yêkşam	Κυριακή
MONDAY - PONEDELJAK - LUNES	→ buşam	Δευτέρα
TUESDAY - UTORAK - MARTES	→ sêşam	Τρίτη
WEDNESDAY - SREDA - MIÉRCOLES	→ şarşam	Τετάρτη
THURSDAY - ĆETVRTAK - JUEVES	→ pêncşam	Πέμπτη
FRIDAY - PETAK - VIERNES	→ îne	Παρασκευή
SATURDAY - SUBOTA - SÁBADO	→ şamî	Σάββατο
WHEN SHALL WE MEET? KADA SE VIDIMO? CUANDO QUEDAMOS?	dema kumê bibînin	ποτε θα συναντηθούμε?
SPRING - PROLEĆE - PRIMAVERA	bihar	άνοιξη
SUMMER - LÊTO - VERANO	havîn	καλοκαίρι
AUTMN - JESEN - OTOÑO	payîz	φθινόπωρο
WINTER - ZIMA - INVIERNO	Zivîstan	χειμώνας
NEVER - NIKAD - NUNCA	qet	ποτέ
SOMETIMES - PONEKAD - A VECES	carîa	ωρες ωρες
ALLWAYS - UVEK - SIEMPRE	herdem	πάντα

rû • προσωπο
face / lice / cara

Diagram of a human face with labels in various languages:

- ORËN EYEBROW • OBRVE • CEJAS • ΦΡΟΝΙ
- BRANG LASHES • TREPAVICE • PESTAÑAS • βλεφαρίδες
- GULUM • CHEEK • OBRAZ • MEJILLA • μάγουλο
- HAIR KOSA / CABELLO / Μαλλιά
- EYE • OKO / OJO • ΜΑΤΙ
- EAR • UVO / KOŠA / OREJA • ΑΥΤΙ
- MOUTH • USTA / DAV / BOCA • ΣΤΟΜΑ
- NOSE • NOS • NARIZ • ΜΟΥΣΤΑΚΛ
- BEVLA / NOSE • NOS • NARIZ • ΜΟΥΣΤΑΚΛ
- DRAN / TEETH • ZUBI • DIENTES • ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ

(es) Family
(en) Porodica
(ru) Familia

Malbat οικογένεια

DO YOU HAVE BROTHERS/SISTERS / CHILDREN? DA LI IMAS BRACE / SESTARA / DECE? TIENES HERMANOS/AS / HIJOS/AS?	Biraye xwe û xwişk weye / zarok?	ΕΧΕΤΕ αδελφους /αδελφες χλους / κόρες?
HOW MANY? KOLIKO? CUANTOS?	Çi qas?	πόσα?
bav FATHER OTAC PADRE ΠΑΤΕΡΑΣ	dê MOTHER MAJKA MADRE ΜΗΤΕΡΑ	baîr GRANDFATHER DEBA ABUELO ΠΑΤΕΡΟΪ
kur SON SIN HIJO ΧΙΟΣ	keç DAUGHTER ĆERKA HIJA ΚΟΡΗ	dapîr GRANDMOTHER BABA ABUELA ΧΛΑΧΛΑ
mam UNCLE UJAK TIO ΘΕΙΟΣ	brak BROTHER BRAT HERMANO ΑΔΕΛΦΟΣ	xwişk SISTER SESTRA HERMANA ΑΔΕΛΦΗ
	heval FRIEND DRUG AMIGO ΦΙΛΟΣ	

(es) Feelings
(en) Osećanja
(ru) Sentimientos

Hest ên συναισθή

I AM HAPPY SREĆAN/NA SAM ESTOY FELIZ	EZ kêf xwez im	ελμαι χαρούμενος
SAD TUŽAN/NA SAM TRISTE	xemgîn	λυπημένος
TIRED UMORAN/NASAM CANSADO/A	westye	κουρασμένος
WORRIED ZABRINUT/A SAM PREOCUPADO/A	liberket	ανησυχώ
AFRAID UPLAŠEN/A SAM ASUSTADO/A	tirsane	φοβάμαι
ANGRY LJUT/A SAM ENFADADO/A	hêrsbû	θυμωμένος
I LOVE YOU VOLIM TE TE QUIERO	ez te hez dikim	Σε αγαπώ
I WILL MISS YOU NEĐOSTAJAĆES MI TE HECHARÉ DE MENOS	Ez ê te bibim	θα μου λείψεις
GIVE ME A HUG DA ME UN ABRAZO ZAGRLI ME	EZ HAK DÎM DE	αγκαλιάσε με
DON'T FORGET ME NE ZABORAVI ME NO ME OLVIDES	Min bîy dakim	μην με ξεχνάτε